



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

NINETEENTH YEAR

1154 *th* MEETING: 18 SEPTEMBER 1964

ème SÉANCE: 18 SEPTEMBRE 1964

DIX-NEUVIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1154)	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488): Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus (S/5950 and Corr.1 and Add.1 and 2)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1154)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488): Rapport du Secrétaire général sur l'opération des Nations Unies à Chypre (S/5950 et Corr.1 et Add.1 et 2)	1

NOTE

Relevant documents of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

ELEVEN HUNDRED AND FIFTY-FOURTH MEETING

Held in New York, on Friday, 18 September 1964, at 4.45 p.m.

MILLE CENT CINQUANTE-QUATRIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le vendredi 18 septembre 1964, à 16 h 45.

President: Mr. P. D. MOROZOV (Union of Soviet Socialist Republics).

Present: The representatives of the following States: Bolivia, Brazil, China, Czechoslovakia, France, Ivory Coast, Morocco, Norway, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/1154)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488):
Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus (S/5950 and Corr.1 and Add.1 and 2).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488):

Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus (S/5950 and Corr.1 and Add.1 and 2)

1. The PRESIDENT (translated from Russian): In accordance with the Council's earlier decision, I now invite the representatives of Cyprus, Turkey and Greece to take places at the Council table.

At the invitation of the President, Mr. Orhan Eralp (Turkey), Mr. Spyros Kyprianou (Cyprus) and Mr. Dimitri S. Bitsios (Greece) took places at the Council table.

2. Mr. NIELSEN (Norway): For nearly nine months, the Security Council has been actively seized of the question of Cyprus. The complexity of this question has been clearly demonstrated, as well as the many fields where the parties concerned may come into direct positions of confrontation. During these months, the United Nations has been engaged in a difficult and extensive peace-keeping operation, and so far, I am sorry to say, no final peaceful solution to the problem is in sight. Indeed, the situation has been marked by continuous tension which from time to time has erupted into an acute crisis threatening to go beyond the local borders of the conflict. The extent and the depth of the conflict have been emphasized not only by the poisoning of relations between two population groups and

Président: M. P. D. MOROZOV
(Union des Républiques socialistes soviétiques).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Bolivie, Brésil, Chine, Côte-d'Ivoire, Etats-Unis d'Amérique, France, Maroc, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande, du Nord, Tchécoslovaquie et Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1154)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488):
Rapport du Secrétaire général sur l'opération des Nations Unies à Chypre (S/5950 et Corr.1 et Add.1 et 2).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488):

Rapport du Secrétaire général sur l'opération des Nations Unies à Chypre (S/5950 et Corr.1 et Add.1 et 2)

1. Le PRESIDENT (traduit du russe): Conformément à la décision que nous avons prise précédemment, j'invite les représentants de Chypre, de la Turquie et de la Grèce à prendre place à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M. Orhan Eralp (Turquie), M. Spyros Kyprianou (Chypre) et M. Dimitri S. Bitsios (Grèce) prennent place à la table du Conseil.

2. M. NIELSEN (Norvège) [traduit de l'anglais]: Depuis près de neuf mois, le Conseil de sécurité s'occupe activement de la question de Chypre. La complexité de cette question a été clairement établie de même que la multiplicité des domaines dans lesquels les parties intéressées peuvent adopter des positions directement opposées. Pendant ces neuf mois, notre organisation a mené une opération de maintien de la paix à la fois longue et délicate et, jusqu'à présent, je suis au regret de le dire, nous n'avons trouvé aucune solution pacifique et définitive au problème en question. De fait, la situation a été marquée par une tension continue qui a, par moments, donné naissance à une crise aiguë menaçant de déborder le cadre local du conflit. L'étendue et la

between two neighbouring countries, but by the creation of a direct danger of international complications and a threat to peace and security in a central area of the world.

3. Aggressive acts and the use of arms can only increase the danger of an escalation of the conflict and reduce the possibilities of an equitable solution. It is of the utmost importance, we believe, that the parties realize that any escalation is detrimental not only to their own interests but also to international peace and security. It remains the view of the Norwegian delegation that the basis for a solution of the conflict can be found only through negotiations, mediation and co-operation from the parties concerned. Some means of coexistence between the population groups in Cyprus must be found and the good-neighbourly relations between Greece and Turkey must be restored. The achievement of these goals is difficult enough today, as the situation has developed, but will become even more difficult, or downright impossible, after an open military conflict.

4. It may serve little purpose to discuss what is right and wrong in connexion with the measures taken by the Cyprus Government. However, military steps by one community against the other is no proper means to solve the conflict. Such steps can only serve to create a harsher political climate and render more difficult a subsequent peaceful coexistence between the population groups. On the basis of these considerations Norway supported the appeal from the Security Council to the Government of Cyprus of 9 August 1964 [S/5868],^{1/} to order the armed forces under its control to cease fire immediately.

5. Regardless of treaties and rights inherent in them, it is further argued that the use of military means from the outside can only lead to the deterioration of the situation. Norway therefore also supported the part of the appeal of 9 August, consisting of a request to the Government of Turkey to cease instantly the bombardment and the use of military force of any kind against Cyprus.

6. Furthermore, we find it obvious that obstruction or denial of vital supplies to part of the population in Cyprus, apart from the humanitarian aspect of such steps, can do nothing but contribute to maintaining the tensions on the island. We therefore welcome the fact that the restrictions on essential supplies have recently been lifted by the Government of Cyprus as an important step toward the lessening of tension.

7. Unfortunately, the rotation of military forces stationed in Cyprus has also become part of the situation of conflict. Also in this case, we hold that a solution must be found through negotiation. Unilateral measures can in our view only lead to military reply

gravité du conflit ont été mises en évidence non seulement par la détérioration des relations entre deux groupes de population et entre deux pays voisins, mais aussi par la présence d'un danger immédiat de complications internationales et d'une menace à la paix et à la sécurité dans une région située au cœur du monde.

3. Les actes d'agression et le recours aux armes ne peuvent qu'accroître le risque d'aggravation du conflit et réduire les chances de parvenir à une solution équitable. Il importe au plus haut point que les parties comprennent qu'une aggravation progressive du différend est préjudiciable non seulement à leurs propres intérêts, mais encore à la paix et à la sécurité internationales. La délégation norvégienne persiste à penser que l'on ne pourra aboutir à une solution du conflit que grâce à des négociations, à une médiation et à la coopération des parties intéressées. Il faut trouver un modus vivendi entre les groupes ethniques de Chypre et rétablir les relations de bon voisinage entre la Grèce et la Turquie. Vu le tour qu'ont pris les événements, il est déjà assez difficile aujourd'hui d'atteindre ces buts, mais cela deviendra encore plus malaisé ou même parfaitement impossible après un conflit militaire ouvert.

4. Il n'est peut-être guère utile de débattre de ce qui est bien ou mal dans les mesures prises par le Gouvernement chypriote. Mais lorsqu'une des deux communautés prend des mesures d'ordre militaire contre l'autre, elle ne s'engage pas dans la bonne voie pour résoudre le conflit. Pareilles mesures ne peuvent servir qu'à durcir le climat politique et à rendre plus difficile par la suite la coexistence pacifique entre les différents groupes de population. Compte tenu de ces considérations, la Norvège a appuyé l'appel que le Conseil de sécurité a lancé le 9 août 1964 [S/5868^{1/}] au Gouvernement chypriote pour qu'il impose aux forces armées placées sous son contrôle un cessez-le-feu immédiat.

5. Quels que soient les traités et les droits qui en découlent, nous soutenons que l'emploi de moyens militaires d'origine extérieure ne peut qu'aggraver la situation. La Norvège a donc appuyé également la partie de l'appel du 9 août qui demande au Gouvernement turc de cesser immédiatement les bombardements et l'emploi de la force militaire contre l'île.

6. Il nous semble évident, d'autre part, qu'en empêchant ou en refusant de ravitailler une partie de la population de Chypre, indépendamment du jugement qu'on peut porter d'un point de vue humanitaire contre de telles actions, on contribue nécessairement à entretenir la tension dans l'île. Nous nous félicitons donc que les restrictions imposées aux fournitures indispensables aient été récemment levées par le Gouvernement chypriote, car c'est là un pas important dans la voie de la détente.

7. Malheureusement, la relève des forces militaires stationnées à Chypre est elle aussi devenue un élément de la situation litigieuse. Dans ce cas également, nous soutenons que c'est par voie de négociations qu'une solution doit être trouvée. Des mesures

^{1/} See Official Records of the Security Council, Nineteenth Year, Supplement for July, August and September 1964.

^{1/} Voir Documents officiels du Conseil de sécurité, dix-neuvième année, Supplément de juillet, août et septembre 1964.

and contribute to an intensification of the crisis.

8. Likewise, we find that steps taken against persons of Greek origin in Turkey are measures which, without regard to treaties and rights, will lead to a deterioration of the relations between Turkey and Greece. We therefore welcome today's report that a stop has been ordered in regard to the expulsion of Greek nationals from Turkey.

9. The Security Council in its resolutions has called upon all States to refrain from any action or threat of action which could aggravate the situation in Cyprus or threaten international peace. This serious call has been issued in recognition of the dangers to international peace and security involved in this conflict, as well as in recognition of the fact that the fundamental differences cannot be solved by peaceful means as long as the parties are engaged in actions which are conducive to a further poisoning of the atmosphere.

10. We have been witnessing a chain reaction of events where it may be difficult to distinguish between cause and effect, between action and reaction, between provocation and retaliation. At the same time we cannot ignore that this to some extent is related to a situation where the Government of Cyprus during the last nine months has in fact—and I repeat, in fact—administered and governed only one of the two communities in the island. The report by the Secretary-General [S/5950 and Add.1 and 2]^{2/} describes this situation in various fields, such as in the administration of justice and social affairs. Against this background we find it proper to stress the hope and desire that the Government of Cyprus will do its utmost to create conditions so that a way can be found out of the vicious circle by means of mediation and negotiation. Recent steps taken by the Government of Cyprus are encouraging signs that our hopes and desires may be realized.

11. In regard to the report by the Secretary-General now before the Council, my delegation would like to express its most sincere appreciation for the comprehensive documentation as well as for the well-founded and frank conclusions contained in the report. The Secretary-General and his staff in our view deserve the highest commendation.

12. The United Nations operation in Cyprus has proved a formidable task for our Organization. The Secretary-General, the UNFICYP and the Mediator, all in their respective spheres, have played important parts in this respect. We find it particularly appropriate to point to the ceaseless efforts of UNFICYP under difficult circumstances. The forces have accomplished results in spite of the limitations contained in the mandate from this Council. The countries that have made troops and financial means

unilatérales ne peuvent selon nous que provoquer une riposte militaire et contribuer à une aggravation de la crise.

8. Nous estimons également que les mesures qui ont été prises contre des personnes d'origine grecque en Turquie sont des mesures qui, nonobstant les traités en vigueur et les droits qui en découlent, conduiront à une détérioration des relations entre la Turquie et la Grèce. Nous nous félicitons donc que l'on ait signalé aujourd'hui que l'ordre a été donné de mettre fin à l'expulsion des ressortissants grecs de Turquie.

9. Le Conseil de sécurité a, dans ses résolutions, invité tous les Etats à s'abstenir de toute action ou de toute menace susceptible d'aggraver la situation à Chypre ou de mettre en danger la paix internationale. Si cet appel solennel a été lancé, c'est que l'on a reconnu les dangers de ce conflit pour la paix et la sécurité internationales, tout en ayant conscience du fait que les divergences fondamentales ne peuvent être aplanies par des moyens pacifiques tant que les parties se livrent à des actes de nature à envenimer encore l'atmosphère.

10. Nous avons été témoins d'événements qui se sont déroulés à la manière d'une réaction en chaîne et il est peut-être difficile de distinguer entre la cause et l'effet, l'action et la réaction, la provocation et la riposte. D'autre part, nous ne pouvons pas oublier que ces événements sont dans une certaine mesure liés à une situation caractérisée par le fait que, au cours des neuf derniers mois, le Gouvernement chypriote n'a, en réalité — je dis bien en réalité —, administré et gouverné que l'une des deux communautés de l'île. Le rapport du Secrétaire général [S/5950 et Add.1 et 2]^{2/} décrit cette situation dans différents domaines, par exemple dans celui de la justice et des affaires sociales. Dans ce contexte, nous estimons qu'il convient d'exprimer avec force l'espoir et le vœu que le Gouvernement chypriote fera tout son possible pour créer des conditions telles qu'il sera possible de sortir du cercle vicieux par la médiation et la négociation. Les mesures récemment prises par le Gouvernement chypriote sont autant de signes encourageants donnant à penser que nos espoirs et nos vœux pourront peut-être se réaliser.

11. Pour ce qui est du rapport du Secrétaire général dont le Conseil est maintenant saisi, ma délégation tient à dire qu'elle apprécie très sincèrement les indications détaillées et les conclusions à la fois justes et franches que l'on y trouve. A notre avis, le Secrétaire général et ses collaborateurs méritent les plus vives félicitations.

12. L'opération des Nations Unies à Chypre s'est révélée être une tâche formidable pour notre organisation. Le Secrétaire général, la Force des Nations Unies à Chypre et le Médiateur ont, dans leurs domaines de compétence respectifs, joué un rôle important à cet égard. Nous pensons qu'il convient tout particulièrement de souligner les efforts incessants que la Force a déployés dans des circonstances difficiles. La Force est parvenue à des résultats malgré les limites du mandat qui lui a été confié par

^{2/} Ibid.

^{2/} Ibid.

available for UNFICYP deserve due respect for the loyalty and devotion they have shown to serve the United Nations in the interest of peace and security. The aim of the operation has been to prevent a catastrophe and restore normal conditions, and from there, step by step, proceed towards a political solution. The catastrophe has been prevented, and from time to time we have noted hopeful features. But in spite of the progress made, the task ahead is still the most difficult one.

13. The Secretary-General in his report describes the conditions in Cyprus today as far from good, and indeed, very unsatisfactory, when viewed from the perspective of the hopes for Cyprus which motivated the Security Council's resolution of 4 March 1964 [S/5575].^{3/} Speaking of the working conditions of UNFICYP the Secretary-General uses the following strong words:

"The plain fact, therefore, is that the United Nations Force in Cyprus is in the most delicate position that any United Nations mission has ever experienced . . ." [S/5950 para. 221.]

14. The Secretary-General has indicated certain points that, if implemented, would improve the position of UNFICYP and prevent a recurrence of fighting. These points include freedom of movement and the removal of positions and installations that endanger peace. We subscribe to these points, and we have noted with satisfaction that the Government of Cyprus does also. At the same time we find it appropriate to mention that these aims should be reached without the Force going beyond the right of self-defence if attacked.

15. Finally, there is, as mentioned by the Secretary-General in his report, the need for buffer zones between the opposing armed forces. My delegation believes that if such zones were established, the situation in the field would be greatly improved. It would serve to enhance the possibilities of reaching the aims contained in the mandate of the United Nations Force. Furthermore, it would give real meaning to the extension of the Force for another three-month period. My delegation supports the continuation of UNFICYP and believes that the conditions of operations should be improved as suggested by the Secretary-General.

16. As to the financing of the operation in Cyprus, it is important—or, to put it correctly, indispensable—that the appeal to Members for additional support be heeded. My Government has till now contributed financially to this operation. If UNFICYP is extended for another three-month period, my Government will recognize its responsibility and continue to contribute.

le Conseil. Les pays qui ont mis des troupes et des moyens financiers à la disposition de la Force méritent tout le respect qui leur est dû pour la loyauté et le dévouement dont ils ont fait preuve pour servir les Nations Unies dans l'intérêt de la paix et de la sécurité. Le but de l'opération était d'empêcher une catastrophe et de permettre le retour à une situation normale pour que l'on puisse ensuite avancer peu à peu dans la voie d'une solution pacifique. La catastrophe a été évitée et nous avons de temps en temps relevé des signes encourageants. Mais malgré les progrès accomplis, le plus difficile reste à faire.

13. Le Secrétaire général a dit dans son rapport que la situation à Chypre aujourd'hui était loin d'être bonne; il l'a même qualifiée de fort peu satisfaisante, vu les espoirs que l'on nourrissait pour Chypre et qui ont poussé le Conseil de sécurité à adopter la résolution du 4 mars 1964 [S/5575^{3/}]. Parlant des conditions dans lesquelles la Force des Nations Unies à Chypre a accompli sa tâche, le Secrétaire général a, en des termes bien sentis, tiré la conclusion suivante:

"Le fait est donc bien que la Force des Nations Unies à Chypre se trouve dans la situation la plus délicate qu'ait jamais connue une mission des Nations Unies . . ." [S/5950, par. 221.]

14. Le Secrétaire général a suggéré certaines mesures qui, si elles étaient appliquées, amélioreraient la position de la Force et empêcheraient toute reprise des combats. Ces mesures prévoient notamment la liberté de mouvement et le démantèlement des positions et installations qui mettent la paix en danger. Nous souscrivons à ces mesures et nous avons noté avec satisfaction que le Gouvernement chypriote en faisait autant. En même temps, nous jugeons utile de mentionner qu'il faudrait atteindre ces objectifs sans que la Force ne fasse autre chose que d'user du droit de légitime défense si elle est attaquée.

15. Enfin il est nécessaire, comme le Secrétaire général l'a mentionné dans son rapport, d'établir des zones neutres entre les forces armées adverses. Ma délégation est persuadée que si de telles zones étaient établies la situation à Chypre serait grandement améliorée. Cela permettrait de renforcer les possibilités de réaliser les objectifs énoncés dans le mandat de la Force des Nations Unies. De plus, cela justifierait pleinement la reconduction du mandat de la Force pour une nouvelle période de trois mois. Ma délégation est en faveur du maintien de la Force des Nations Unies à Chypre, et elle pense que les conditions dans lesquelles la Force opère devraient être améliorées dans le sens suggéré par le Secrétaire général.

16. Quant au financement de l'opération menée à Chypre, il importe — ou plus exactement il est indispensable — de répondre à l'appel qui a été adressé aux membres pour qu'ils fournissent un appui financier supplémentaire. Mon gouvernement a jusqu'à présent contribué financièrement à cette opération. Si le mandat de la Force est prorogé pour une nouvelle période de trois mois, mon gouvernement fera face à ses responsabilités et continuera à apporter sa contribution financière.

^{3/} Ibid., Nineteenth Year, Supplement for January, February and March 1964.

^{3/} Ibid., dix-neuvième année, Supplément de janvier, février et mars 1964.

17. I should like also to underline the importance of the mission of the Mediator, and to express the satisfaction of my delegation concerning the appointment of Mr. Galo Plaza as successor to the late Mediator, Mr. Tuomioja, who performed invaluable services to the United Nations.

18. What can the Security Council do at the present stage of this tragic conflict with which the Security Council is seized? In the view of the Norwegian delegation, a constructive contribution would be to impress upon all the parties directly concerned the necessity of a de facto political cease-fire.

19. The recent declaration by President Makarios [S/5950/Add.2, Annex] is certainly welcome and important in this respect, and so are the reports today about the decision of the Government of Turkey in regard to the Greek nationals living in Turkey. We look forward to the implementation of the declaration by President Makarios in co-operation with the United Nations. We assume that the Security Council will be kept informed as appropriate as to the further developments in this regard. However, the importance of a political cease-fire, as I suggested, should not be exaggerated. A cease-fire is in itself limited, both in scope and in duration, and must be followed as quickly as possible by a lasting political settlement of the question.

20. My delegation therefore addresses an urgent request to the parties to utilize fully the present atmosphere, which appears to be somewhat improved, and to make full use of the skill and integrity of the newly-appointed Mediator in order to reach such a political settlement.

21. As stated, we support the extension of UNFICYP for another three months, but we do not regard that as a political goal in itself. The major value lies in the contribution the Force can make to create a propitious atmosphere for a negotiated settlement. We hope and expect that the parties, as Member States of the United Nations, will co-operate to reach such a settlement, in conformity with their obligations under the Charter of the United Nations.

22. Mr. LIU Chieh (China): I should like to address a few brief observations on the report of the Secretary-General [S/5950 and Add.1 and 2] which is before the Council. I think it is a commendable report. It deals with all the aspects of the Cyprus situation in a concise and impartial manner. It presents a clear picture of the complex problems with which the United Nations has been faced.

23. My delegation wishes to take this occasion to pay tribute to the Secretary-General's representatives in Cyprus for the tact and skill with which they have carried out their delicate mission and to the members of the United Nations peace-keeping force for the exemplary manner in which they have performed their difficult tasks.

24. The Secretary-General has highlighted a number of problems and has indicated the lines of possible

17. Je voudrais également souligner l'importance de la mission du Médiateur et dire combien ma délégation est satisfaite de la nomination de M. Galo Plaza, qui succède au regretté M. Tuomioja, lequel a rendu d'inestimables services aux Nations Unies.

18. Que peut faire le Conseil de sécurité au stade actuel du tragique conflit dont il est saisi? De l'avis de la délégation norvégienne, on pourrait contribuer positivement à la solution du problème en convainquant toutes les parties directement intéressées de la nécessité d'un cessez-le-feu politique de facto.

19. La récente déclaration du président Makarios [S/5950/Add.2, annexe] est certainement la bienvenue et elle est importante à cet égard; il en est de même des nouvelles reçues aujourd'hui au sujet de la décision du Gouvernement turc à l'égard des ressortissants grecs vivant en Turquie. Nous espérons qu'une suite sera donnée à la déclaration du président Makarios avec le concours des Nations Unies. Nous présumons que le Conseil de sécurité sera dûment tenu au courant des faits nouveaux qui interviendront à cet égard. Mais il ne faudrait pas s'exagérer l'importance d'un cessez-le-feu politique tel que je l'envisage. Par sa nature même, un cessez-le-feu est limité tant dans sa portée que dans sa durée; aussi doit-il être suivi aussi rapidement que possible d'un règlement politique durable de la question.

20. Ma délégation lance donc un appel pressant aux parties pour qu'elles mettent pleinement à profit le climat actuel, qui semble s'être un peu amélioré, et exploitent à fond le talent et l'intégrité du nouveau médiateur en vue de parvenir à un règlement politique.

21. Comme nous l'avons déjà indiqué, nous sommes partisans de la prorogation du mandat de la Force pour une nouvelle période de trois mois, mais nous ne considérons pas cette mesure comme un objectif politique en soi. Ce qui importe surtout, c'est que la Force puisse contribuer à créer un climat propice à un règlement négocié. Nous espérons que les parties, en tant qu'Etats Membres de notre organisation, coopéreront en vue d'arriver à un règlement conforme aux obligations que leur impose la Charte des Nations Unies.

22. M. LIU Chieh (Chine) [traduit de l'anglais]: Je voudrais formuler quelques brèves observations sur le rapport du Secrétaire général dont le Conseil est saisi [S/5950 et Add.1 et 2]. Je crois que c'est un rapport qui mérite les plus grands éloges. Il traite de tous les aspects de la situation à Chypre avec concision et impartialité. Il expose clairement les problèmes complexes devant lesquels les Nations Unies se sont trouvées.

23. Ma délégation voudrait saisir cette occasion pour rendre hommage aux représentants du Secrétaire général à Chypre pour le tact et la compétence avec lesquels ils se sont acquittés de leur délicate mission, ainsi qu'aux membres de la Force chargée du maintien de la paix pour la façon exemplaire dont ils ont exécuté leur tâche difficile.

24. Le Secrétaire général a mis en lumière un certain nombre de problèmes et indiqué les grandes

action with a view to restoring the island to normal conditions. My delegation is encouraged to note, in paragraph 93 of the report, that since the Council's resolution of 9 August 1964 and the consensus as summed up by the President on 11 August 1964 [1143rd meeting, para. 358] the island has been quiet and, on the whole, there have been no serious breaches of the cease-fire and only incidents of a minor nature. This, it seems to my delegation, is a welcome development. It is clear that the incidents mentioned in the report, serious as they were, have to be understood and assessed in the light of the total situation.

25. In our opinion, the present situation, though still unstable and fraught with dangerous possibilities, does provide some ground for cautious optimism. We are convinced that, while espousing seemingly irreconcilable positions, the parties concerned do not really intend to push matters to the point of no return or to plunge the Eastern Mediterranean area into the horrors of war, in which there can be no victors.

26. It is our firm belief that, sooner or later, reasons must prevail over passion, conflict must yield its place to peace. Cyprus, Greece and Turkey, with their ancient cultures and traditional bonds of friendship, can be expected in time to collaborate in bringing about stability and prosperity to their common region. The present situation calls for the creation of a climate favourable for a peaceful settlement in accordance with the principles of the Charter. For this reason, my delegation supports the Secretary-General's proposal for extending the United Nations operation in Cyprus for an additional three months' period. We are pleased to note that this proposal has met with agreement from all the parties concerned.

27. Before closing, let me join the other delegations in expressing our sorrow at the passing of Mr. Tuomiöja. His distinguished services will always be remembered. It is, however, gratifying to learn that the work he left unfinished will be carried on by Mr. Galo Plaza, the former President of Ecuador, who has just been designated Mediator in Cyprus. We wish him every success in the discharge of the arduous duties that lie ahead.

The meeting rose at 5.35 p.m.

lignes de l'action qui pourrait être entreprise pour assurer le retour à une situation normale dans l'île. Ma délégation se plaît à noter qu'il est déclaré, au paragraphe 93 du rapport, que, depuis l'adoption par le Conseil de la résolution du 9 août 1964 et la réalisation du consensus qui a été résumé par le Président le 11 août [voir 1143ème séance, par. 358], l'île a été calme et que dans l'ensemble il n'y a pas eu de violation grave du cessez-le-feu, mais seulement des incidents mineurs. Il semble à ma délégation que c'est là une évolution dont il y a lieu de se féliciter. Il est évident que les incidents mentionnés dans le rapport, si graves soient-ils, doivent être envisagés et jugés à la lumière de la situation globale.

25. A notre avis, la situation actuelle est encore instable et grosse de dangers, mais elle autorise dans une certaine mesure un optimisme prudent. Nous sommes convaincus que, bien qu'elles aient adopté des positions apparemment inconciliables, les parties intéressées n'ont pas réellement l'intention de pousser les choses jusqu'au point où elles ne pourraient plus faire machine arrière, ni de plonger la région de la Méditerranée orientale dans les horreurs d'une guerre dont personne ne pourrait sortir vainqueur.

26. Nous sommes fermement convaincus que, tôt ou tard, la raison doit l'emporter sur la passion et que le conflit fera place à la paix. On peut s'attendre qu'avec le temps Chypre, la Grèce, la Turquie, qui sont des pays de vieille culture unis par des liens d'amitié traditionnels, collaboreront pour ramener la stabilité et la prospérité dans la région. La situation actuelle exige que l'on crée un climat favorable à un règlement pacifique, conformément aux principes de la Charte des Nations Unies. C'est pourquoi ma délégation appuie la proposition du Secrétaire général visant à prolonger l'opération des Nations Unies à Chypre de trois mois encore. Nous sommes heureux de noter que cette proposition a reçu l'assentiment de toutes les parties intéressées.

27. Avant de terminer, permettez-moi de me joindre aux autres délégations pour dire notre tristesse à l'annonce de la mort de M. Tuomioja. Ses éminents services resteront à jamais dans nos mémoires. Il est cependant réconfortant d'apprendre que la tâche qu'il n'a pu achever sera reprise par M. Galo Plaza, ancien président de l'Equateur, qui vient d'être nommé médiateur à Chypre. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans l'exercice des fonctions délicates qu'il aura à remplir.

La séance est levée à 17 h 35.